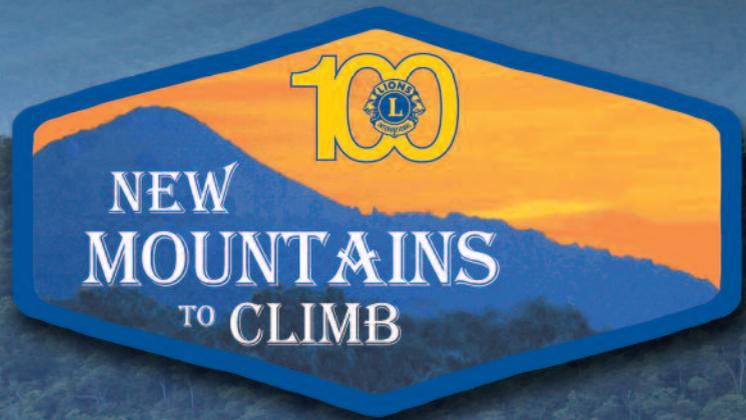


國際獅子會
2016-2017年度國際總會長主題

國際總會長

包伯科羅 法官



踏進新紀元

挑戰新高峰

我家所在的田納西州這裡，做很多各種不同的視力和聽力的服務。從州最西部的密西西比河的雄偉之聲，到田納西中部的農業和工業之聲，再到田納西東部阿巴拉契亞山脈裏的野生動物之聲，全都是獨特而充滿南方特有之熱情的。田納西州最西北部的密西西比的河水之聲，和最南邊曼菲斯的比爾街上的藍調音樂，能輕輕地勾起你對田納西州西部的獨特遐想。再往東，州的中部，相對平坦的自然風景及不上塑造了本州特色之鄉村音樂的連綿起伏的丘陵。班卓琴，吉他，和曼陀林的聲音多年來都佔據著納什維爾周圍山丘的主導地位，並激起許多田納西鄉村農夫的梦想。Printers Alley 和 Music Row 是當地有名的兩條街，有“美國音樂之都”的盛名。再往東移一點，農業之聲就要讓位給作為工業之聲的 Knoxville 市和交通之城 Chattanooga 市了。這些蔓延的城市以東，就是大煙山的山麓了。這裡整個是田納西東部的風景。

在一整天當中，你可以經常聽到成群的鴿子的叫聲——“鮑勃、鮑勃維特”——打擾了一些原本平靜而質樸的風景。

然後，傍晚來臨時，太陽落到山後，你可以聽到夜鷹寂寞的叫聲，或是遠處狼狗縈繞的嚎叫。小村莊的附近，班卓琴、吉他和提琴回音繚繞，提醒著人們回家。當夏天變成秋天，丘陵和山脈都顯出斑斕的顏色：當地楓樹，鬱金香楊樹，樺樹，

水曲柳，栗樹，橡樹和胡桃樹都變成黃褐色，橙色和黃色。然後秋天變成冬天，樹葉被雪蓋上一層被子，只有光禿禿的樹幹探出頭來，還有美麗的綠油油的雪松點綴著風景。

構成我家園的背景圖的丘陵和山脈，營造了一個獨特的氣氛。大煙山的自然邊界是經過多代人形成的。這裡有獨特的文化、專門的方言、特別的菜肴和講故事的傳統。我非常享受並且尊重他們的隱私。他們在田納西美麗風景線的群山和“溝



國際第一副總會長
包伯科羅法官

塹”中建造家園。這樣，他們將自己和其他被認為是美國主流社會的人分隔開。這種相對的隔絕激發著在這裡定居的人們的獨立精神。這些山區人民的孤獨產生的意外結果，就是在這些人煙稀少地區裏人們相互的友情。大家互相幫助的做法演變成了鄰居幫助鄰居，陌生人幫助陌生人的傳統。做義工的傳統變得那麼盛行，以至於

美國依舊年輕的獨立宣言在1800年代早期曾被挑戰，那就是當年這個地區的定居者，如今人們所知曉的田納西人。他們大批數量的人充當義工，捍衛他們的主權——永遠欠下田納西人一個著名的“義工之州”的稱號。

義工的精神繼續在田納西州盛行。“互相幫助”繼續成為很多田納西人特有的常用短語。很少可以見到人們相對走過時不向對方問候一聲“早上好”或“鄰居，您好”的。在這個州的小鄉村裏，每輛車經過別的车辆時，都會有人向司機友善地揮手致意。

困難的時間已經過去，舊的傳統已經由新的科技取代，但田納西人一直以來特有的友善作風仍存。時間在改變，新的挑戰已經出現。新的不同的服務機會日漸明顯。慷慨給予的新方法已經走到了前列。儘管是在新時代，舊的義工精神仍留在大多數田納西人的心中。

我童年時代在田納西州保留下來傳統，和我的祖先們遺留下來的獨立精神，讓我克服了生命中的很多在山腳和群山周圍所出現的挑戰，激發我選擇將“踏進新紀元，挑戰新高峰”作為我的總會長主題。

登山是人們在日常生活中經常使用的隱喻。它代表艱鉅費力而須付出最大的努力才能完成。但我們只有去攀登那些山峰，才能超越自我，實現價值。每座山代表了一個新的挑戰，新的機遇。

世界在不斷變遷，我們每個人都面臨著服務他人的新挑戰和新機遇。失明、麻

疹、其它的健康風險、食物的不足、乾淨水的缺乏、戰爭和政治的不安，一所有這些都代表著全球無數人口遇到的挑戰，而這也就代表著獅子會員打造美好世界的機會。獅友們必須繼續向上攀登，尋找新的方法來服務。每座山代表著獅子會的一個新機會，而越過每座山，就讓我們每個人有機會為他人打造更美好的生活。

在我們敲開慶祝100週年的服務之際 – 為我們的過去感到光榮，並擁抱我們的目前 – 這是我們必須計劃並開始鍛造的未來。我們的未來是光明的。但說起隱喻，如果我們要攀登下一座山，我們必須為將來鋪路，為我們下一代的獅友做下標記，讓他們可以遵循，並維護我們服務的傳統。





登上 服務之頂峰

登上山頂不是一個旅途的終點；而是另一個旅途的開始。一個新的機會。

我們透過服務引導。這是我們的強項。我們是社區領導人的一個聯絡網。我們已經看到義工服務能帶來的結果，及義工提供給社區的價值。

我們必須繼續評估我們的服務倡議和國際總會提供的活動，以確保我們有一致的願景。在這個願景裏，服務活動驅動著我們組織的目的。因此，我們的會員得到發展，會員滿意度得到提升，並帶來更多有意義的合作及增加公眾對我們的認識。最終，我們必須繼續以服務來領導，並鞏固獅子會作為全球人道服務組織的領導地位。

獅子會在全球的社區衛生和保健方面產生巨大的影響。思考獅子會員在每日生活中所做的各種不同的貢獻：

- **環保** – 獅友幫忙為所有人保持乾淨的社區、街道、公園、河流、綠地和用水。
- **青少年** – 獅子會從各方面給年輕人提供教育、指導、教導和支持，包括從數學作業到處理個人危機，到足球和橄欖球比賽。
- **飢餓** – 我們自己努力，並與其它機構合作，以消除食物不足的情況。
- **視力** – 獅子會在多個層面上對抗可防治的失明，並給盲人和視障者提供很多需要的服務。

獅子會在全球各地的組織或業界裏，都是重要的合作者和參與者。

提問您自己這個問題：如果我的社區裏從來沒有獅子會，將會是怎樣的？

我們的城市、城鎮、州/省、公園、學校和圖書館會是怎樣的？哪些基本需求將不會得到滿足？社區將會失去哪些成長、學習和壯大的機會？那將會是一個難以想象、難以衡量的世界。

有幸的是，我們不用去想象沒有獅子會的世界。在我們將近服務100週年之際，我們服務的足跡已經遠超過茂文鐘士當年可以預見的情形。

獅友們繼續秉承著定義我們的兩個字 – 我們存在的原因，也是我們存在之非常重要的因素 – “We Serve（我們服務）” 而且獅友們接受新的挑戰和新的服務他人的機會。對我們而言，沒有任何一座山是太高的。

當我們在2014年多倫多國際年會上開始我們的百週年慶祝時，我們要求獅友在2018年6月30日前，攀越下一座山 – 要在四個領域 – 青少年、視力、飢餓和環保 – 中服務至少1億人。獅友們以熱情和決心做了他們應有的回應。僅僅在第一年，我們已超過了三分之一的目標。在即將結束第二年的百年慶服務挑戰的此刻，我們已經遠超過三分之二的標記，並做好了準備要滿足而且超越我們的目標。



但現在不是休息的時候。每個分會所服務的每個社區，不論大小，都是舉辦百年慶傳承方案的機會。世界各地的獅友正在加快創建永久的傳承方案，以符合新的挑戰。這些傳承方案將可以永遠提醒社區的居民和獅友我們為社區所貢獻的偉大善舉，以及我們在一百年的服務期間所攀越的山峰。不管是讓孩子玩耍的公園、一個年輕人可以競技的運動場、一個讓學生上學的學校、一個讓貧困人士得到服務的眼科中心、一所醫治病人的醫院、一個保護環境的樹林、一個讓長者學習和豐富生活的圖書館，還是就一個紀念碑、一個鐘或一個標誌，來一直提醒我們需要服務的職責，世界各地的獅子會員現在都將他們的注意力放在能夠透過一個傳承方案來滿足的需求上。山很高，我們無法看到頂部。如果我們想要實現所設立的目標，就必須有毅力。但我們是獅子會員，我們不到頂峰就不會停下來！



與社區 保持

關係

透過特定的非獅友小組的問卷調查，我們知道獅子會的標誌是非營利組織中最廣為人知的。人們看到我們的標誌就會想起社區服務。

為社區需求提供服務，讓獅子會與社區打造了特別的關係和持久的友情。我們的目標是，至少有20,000個分會參與傳承方案。不管你的分會參與以下範例所描述的第一、第二還是第三層次，請確保將獅子會的標誌突出顯示作為方案的永恒部分。並記得使用和報告百年慶服務挑戰方案同樣的方法，來報告你的方案。



LACEY MIDDAY
2ND & 4TH WEDNESDAY NOON
PANORAMA CITY RESTAURANT





第一層次 - 社區的能見度

- 新的標誌/路標
- 一個慶祝社區的紀念鐘或雕像
- 社區裏的長椅
- 停放自行車的鉄架
- 涼亭或野餐桌



第二層次 - 給社區一個大禮物

- 翻修一個公園或遊樂場 - 安裝新設施、或裝上適合殘疾人使用的設施
- 給現有的社區服務場地提供殘疾人的設備
- 給醫院最急需的地方添置設備
- 在學校安裝一個衛生或清潔用水系統
- 在十字路口建造天橋以增加安全

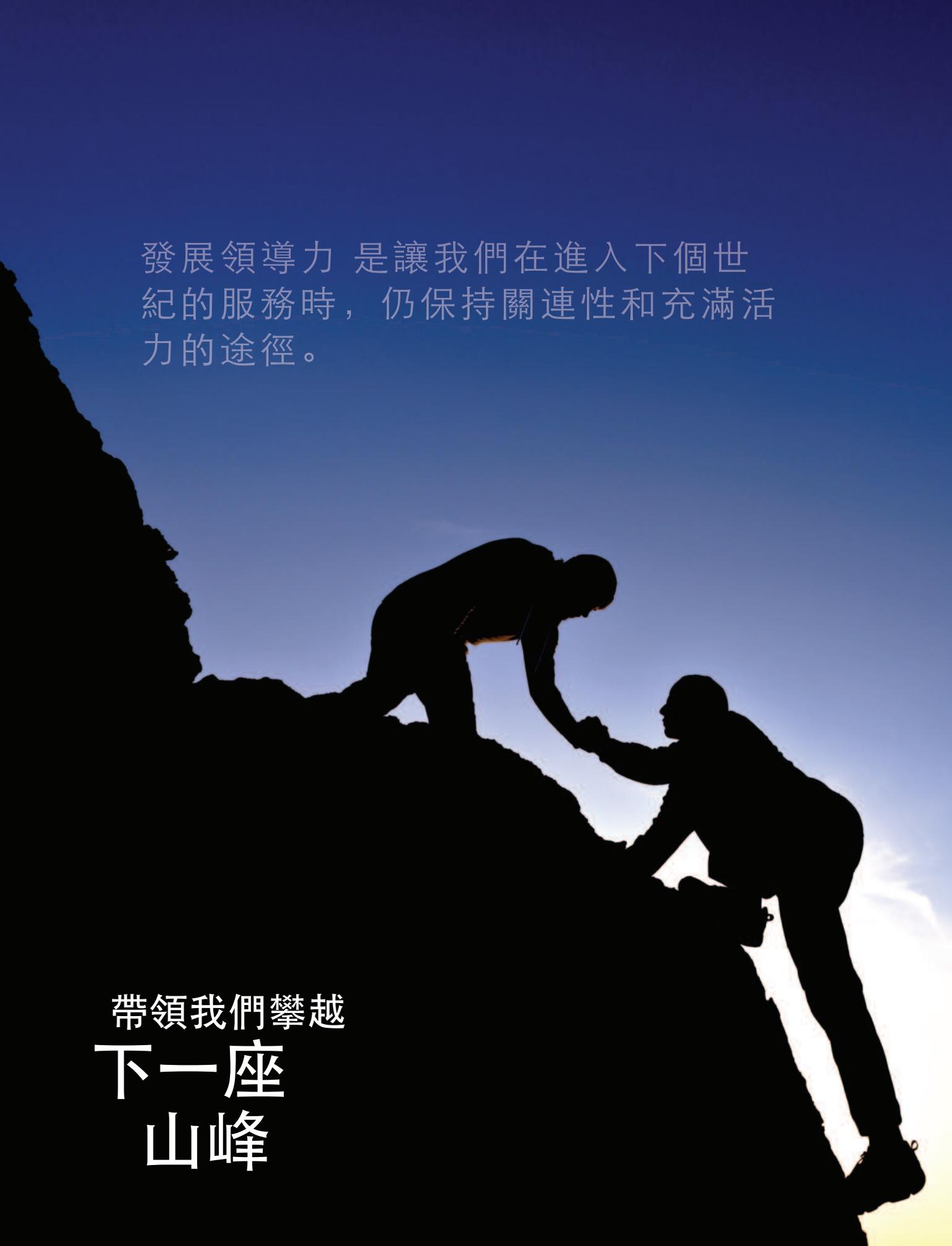


第三層次 -

做一個提升社區生活質量的永久方案

- 建起或擴大一個醫療診所、圖書館或學校
- 在醫院或療養院建一個獅子會冠名的房間
- 在視障或盲人中心建一個技術實驗室
- 給就業不足的青少年或殘疾人建一個職業培訓中心
- 給社區建一個新的公園、遊樂場或游泳池

你可以在 Lions100.org 網站上找到更多關於百年慶傳承方案的資料。

The image features a silhouette of three people climbing a mountain peak against a clear blue sky. One person is at the top, another is in the middle, and a third is at the bottom, all reaching up to assist each other. The scene is set against a bright, clear sky, suggesting a sunrise or sunset. The overall mood is one of teamwork and overcoming challenges.

發展領導力 是讓我們在進入下個世紀的服務時，仍保持關連性和充滿活力的途徑。

帶領我們攀越
下一座
山峰

領導力是願景、知識、驅動力、自信心、樂觀、開放、人道和關懷。是激勵人們專注奉獻、自信和取得成績的指導和帶領。要激勵人們並讓他們發揮最好的能力，領導力不可缺少。這是一個過程。透過這個過程，一個人將會影響和激勵其他人去完成一個目標，並指導一個組織走向一條更有凝聚力和連貫性的（一致的、相互關係而且和諧的）道路。

領導人必須會激勵其他人，並將熱情和指導灌輸給個人或群體。

所以領導力是激勵、賦予能力和將熱情灌輸給他人的能力 - 去指導和帶領他人的能力 - 去激勵他人朝向共同的目標，並實現想要之成果的能力。

一項最近的研究反映，年輕人做義工不僅僅是爲了服務他人的需求，而且還是個人成長的機會。我們所提供的訓練和培養，及成爲獅子會員所親歷的真正的領導經驗，讓每位獅友能有機會更好地爲他人服務，而且個人也得到成長。

領導力的發展也提供了有效的途徑，透過學習如何更好地溝通、激勵、指導和灌輸熱情給他人，去理解和改善我們處理自己和他人情感的方法。

當我們努力滿足日益增長的人道服務需求時，我們需要有效果並且高效率。優秀的領導人能夠讓它實現。堅實有力的服務 = 強健的分會 = 會員有自豪感、參與感和熱情

同樣重要的是，發展領導力是讓我們在進入下個世紀的服務時，仍保持關連性和充滿活力的途徑。在我們慶祝百週年之際，我們必須規劃我們的未來。規劃繼任是我們未來的一個關鍵要素 - 確保我們準備好充足的獅子會領導人，而且這些將在未來引導和支持我們的領導者們具有足夠的知識、能力、熱忱，和前瞻性思維。

要攀登到頂峰，你需要正確的工具。你還需要正確的工具才能成爲有效率的人。我們的領導發展活動、工具、資源已經提高了世界各地成千上萬獅友的技能，使他們做好準備，不僅能有效應對挑戰，還能預期那些挑戰。無論是面對面的培訓或以科技為基礎的學習，LCI提供適合每個人的學習。我鼓勵你們，善用國際獅子會和GLT提供的各種培訓和發展機會，繼續攀登更高的山峰。

A photograph of two mountaineers on a snowy mountain peak. One climber in a white jacket is on the left, and another in an orange jacket is on the right. They are connected by a rope. The background shows a vast, rugged mountain landscape under a clear sky.

建立 我們的團隊

透過 邀請新會員來製造影響

國際獅子會是由很多個團隊組成的 - 分會、分區、專區、區、複合區、總監團隊、全球領導開發團隊、全球會員發展團隊、國際理事、執行幹部、我們的職員等等 - 所有人一起合作，為改善我們給他人提供之服務的共同目標而努力。

成功的團隊都有著兩類價值。
他們看重：

- 1) 實現目標或完成使命。
- 2) 以團隊精神相互聯係。

共享的價值包括：

- 角色 - 團隊成員明白其他人的獨特貢獻和限制性，並制定出自己獨特的工作角色。在登山中，一個登山者可能非常善於破譯新路線，另一個則善於設置繩索，再有一個則有引導繩索的天賦。
- 共享的目標 - 團隊目標比個人目標更重要。比如，登山團隊的成員的共同目標是整個團隊共同登上山頂，而不是某個成員。
- 團隊信心 - 團隊相信他們自己能取得成功。

第二組共享的價值觀涉及到人際間的動態。

- 信任 - 團隊成員相互依靠他人按照預期來投入工作。換句話說，團隊成員在行動上保持一貫性。在登山中，團隊成員相互拴在一起，不用擔心他們的繩索是否綁得安全，即使是夥伴綁的繩索。
- 人際間的了解 - 團隊成員都意識到每個人的情緒、願望和個人的情況，這樣在某個團隊成員身體虛弱、或精神不足以應付繼續攀爬時，他們會知道。

這五項價值觀是讓團隊有所作為，並朝向成功到達頂峰之方向的重要因素。

團隊的每個成員都同等重要。而且團隊的每個成員都能產生影響。每個加入我



們團隊的新成員，能讓我們透過服務影響到30個人的生活。簡單的計算告訴我們，每1000位新會員加入我們，我們就能改善30,000個人的生活。

我們百年慶期間的目標是，每個分會每年至少邀請到三個新會員加入，每個區至少成立一個新分會。這是基於保守的百分之五的增長 - 大約138,000位新會員。但它代表著透過服務，又再觸及到410萬人。

我們關注的不是增加會員，讓會員發展得到增長。而是說增加會員，以滿足我們社區日益增長的需求。



聯繫

從我的山峰到 你的



山脈是從來不孤立的。它們是相連在一起的。它們是一系列的山，稱為“群山”的一部分 - 阿爾卑斯山，安第斯山，喜馬拉雅山，是的 - 還有穿越我家鄉田納西州的阿巴拉契亞山脈。

獅子會員也是相互相連的 - 透過服務，透過友誼和透過我們所有人都親切地稱之為“獅子主義”的情感。

全世界的獅子會員都前所未有地以互聯網相互關係著。這個工具改善了我們的

溝通能力。有了實時的溝通，世界變得很小，即使這只是人們的感覺。

而比以前更甚的是，獅友正在利用社交媒體與公眾聯繫。

有些分會甚至舉辦網上會議，並允許一些會員通過 Skype 和電話會議等方式參與例會。越來越多地，我們的國際幹部能夠透過 Skype 和 FaceTime 在一個國家中召開獅子集會，同時自己則親自出現在世界另一頭的國家中參與獅子會的另一個活動。



使用電子通訊有很多方法，不但有很多的好處，比如接觸得更廣泛，更多元化的觀眾，而且還是節省時間和金錢的很好方法。

在為2017年的芝加哥百週年慶祝的準備當中，我們的職員已審閱了很多由茂文鐘士書寫的信函。我們的創始人花了很多時間，親自接觸了很多沒有獅子會的新社

區，並聯絡附近的獅子會員。他的信激勵獅友並鼓勵他們要在世界各地的很多貧困地區開辦新的分會。

在我們籌劃未來之際，互聯網將扮演重要的角色。我們必須相信，茂文鐘士將會贊同實效、便利和延伸精神下的獅子主義。

下一座 山 及之後

在百年慶結束了很久之後，歡呼聲已經消退，音樂被調低了一兩個分貝 - 當獅子會員繼續打造更美好的世界詩，我們將仍然面對很多的挑戰。世界各地不斷成長的服務需求將繼續向我們迎來，並挑戰我們向前邁進。

而我們必須向前邁進。我們必須繼續預期到下一個新的山峰。而且我們必須攀登每一個。人們指望我們。

LCI向前邁進是個策略計劃，旨在顯著地劃擴大我們的人道服務，改善我們目前的運作，並尋求團結更多人發展獅子會服務的新路徑。

LCI向前邁進的初始目標，是每年至少要改善2億人的生活 - 超過目前受惠人數的3倍。

FORWARD

此外，我們要成為世界上最知名的志工品牌和組織，同時做到對分會、區和我們獅子大家庭的一流服務，還要須開發新式又創新的方法，讓人們在獅子會這個大的品牌之下參與人道服務工作。

該策略的四個領域為：

- 重塑公共形象，並提高人們對我們是誰，我們做什麼工作的認識
- 提高服務影響力和側重點
- 改善會籍價值並開發新的市場
- 追求分會、區和整個組織的傑出表現

在這四個側重領域中取得進展的結果為：

1. 更多社區因為人道需求得到更有效的解決，而充滿活力和彈性
2. 增加了會員並改善了會員保留，大多數分會在服務和會員發展方面每年都有成長
3. 獅子會員有新的服務方法
4. 提高了民衆對獅子會是全球最知名的義工服務組織的意識

在2017年芝加哥百年慶年會期間，我們期待著一項重大的宣佈，即推出新的全球人道服務的重點領域 – 一個受到全部獅友及公眾高度認可的統一服務平台。一座全新的山，我們獅友將迫切地要開始攀登！

我們將不僅僅要慶祝過去的光榮歷史，還要在我們齊聚芝加哥之際，慶祝我們光明的未來！

自 山頂的 景觀

攀登新高峰。迎接新挑戰。實現新目標。服務新的人們。歡迎新的會員。新的領導帶領我們。

在我們慶祝100年的服務之際，我們讚揚所有在我們之前的獅友所做的成績 - 他們建立了我們滿足社區需求的傳統 - 他們在山上走出了很多的路，來建立起我們的組織，成為今天全球人道服務的領導者。

然而我們的工作還遠未能結束。當一名著名的登山者被問到為何他要攀一個附近的山峰時，他簡單地回答：“為了要登上山頂”。在山頂上看世界，會有不同的感受。從山頂

上觀看，呈現出的風景非常不同 - 360度的全景圖。一個人站在山頂上，可以看到坐落在之前或之後的城鎮和市區；蜿蜒穿過山谷的河流 - 是的，還有下一個要攀登的山峰。

我們還不知道下一座山的山頂的景觀如何。但我們知道我們必須登上山頂。我們知道，我們必須提升服務水平，及為下一代獅友標示出路徑。

現在正是時候，為我們自己 and 我們的接班人，為迎接下一個100年，還有國際獅子會的兩百年做好準備。我邀請你和我一起，繼續我們不斷爬升新高度的旅程。

